

正直

卓越

团队合作

承诺

可持续性

正直 卓越 团队合作 承诺 可持续发展 INTEGRITA DOKONALOST TÝMOVÁ PRÁCE  
 ZÁVAZEK UDRŽITELNOST INTEGRITEIT UITMUNTENDHEID TEAMWERK  
 TOEWIJDING DUURZAAMHEID நேர்மை முதன்மைநிலை குழுப்பணி  
 அர்ப்பணிப்பு சுற்று புற சமுலை பேணி காத்தல் INTÉGRITÉ  
 EXCELLENCE TRAVAIL D'ÉQUIPE ENGAGEMENT DURABILITÉ INTEGRITÄT  
 EXZELLENZ TEAMARBEIT VERPFLICHTUNG NACHHALTIGKEIT  
 ความซื่อสัตย์ ความเป็นเลิศ การทำงานเป็นทีม ความมุ่งมั่น  
 ความยั่งยืน TISZTESSÉG KIVÁLÓSÁG CSAPATMUNKA ELKÖTELEZETTSÉG  
 FENNTARTHATÓSÁG INTEGRITAS KEUNGGULAN KERJA TIM KOMITMEN  
 KEBERLANJUTAN INTEGRITÄ ECCELLENZA LAVORO DI SQUADRA IMPEGNO  
 SOSTENIBILITÀ 誠実さ 卓越性 チームワーク コミットメント 持続可能性  
 UCZWIWOŚĆ ZAWODOWA DOSKONAŁOŚĆ PRACA ZESPOŁOWA ZAANGAŻOWANIE ZRÓWNOWAŻONY  
 ROZWÓJ INTEGRIDADE EXCELÊNCIA TRABALHO EM EQUIPE  
 COMPROMETIMENTO SUSTENTABILIDADE ДОБРОСОБЕСТНОСТЬ ПРОФЕССИОНАЛИЗМ  
 РАБОТА В КОМАНДЕ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ УСТОЙЧИВОСТЬ INTEGRIDAD EXCELENCIA  
 TRABAJO EN EQUIPO COMPROMISO SOSTENIBILIDAD INTEGRITET EXCELLENS  
 LAGARBETE ENGAGEMANG HÅLLBAR 성실 우수성 팀워크 헌신 지속 가능성

# 我们的 行动价值观

CATERPILLAR 的《行为准则》



<b>董事长致辞</b> .....	1
<b>恪守准则</b> .....	3
<b>报告权利与责任</b> .....	4
<b>无报复政策</b> .....	4
<b>正直</b> .....	7
诚实与正直 .....	8
利益冲突 .....	8
竞争行为 .....	9
自由贸易 .....	9
财务报告与会计 .....	10
平等沟通 .....	10
内部信息 .....	11
不正当支付 .....	11
<b>卓越</b> .....	13
产品和服务品质 .....	14
为客户创造价值 .....	14
工作环境 .....	15
员工绩效 .....	15
员工发展 .....	16
风险管理 .....	16
企业视角 .....	17
<b>团队合作</b> .....	19
尊重和无骚扰 .....	20
公平和无歧视 .....	20
包容性环境 .....	21
全球标准 .....	21
外部组织 .....	22
经销商与分销商 .....	22
供应商 .....	23

<b>承诺</b> .....	25
个人责任 .....	26
资产保护 .....	26
机密信息 .....	27
电子通信 .....	27
个人隐私 .....	28
公共事务 .....	28
政府合同 .....	29
<b>可持续性</b> .....	31
健康与安全 .....	32
创新 .....	32
环境责任 .....	33
基础设施与能源 .....	33
社区 .....	34
最佳团队 .....	34
<b>企业政策</b> .....	35
<b>豁免</b> .....	35



**CATERPILLAR 的声誉是我们最大的财富之一。我们每个人每一天都有责任保护它。通过开发、构建和交付出色的产品和服务以及依照最高道德标准行动，我们赢得了坚实卓著的声誉。**

这正是《行为准则》至关重要的原因所在。我们的行动和决策向全世界展示了我们的形象。

自 1974 年首次出版以来，《行为准则》规定并记录了我们的信念以及将这些价值观付诸行动的方式。《行为准则》不会限制我们的个性化发展，也不会针对每种情况做出具体的指示。相反，《行为准则》作为一项日常提醒，明确了对每位 Caterpillar 团队成员的期望标准。《行为准则》颂扬我们的多元化文化、人才和经验，并将我们凝聚成一个更强大、更创新且更紧密的团队。

感谢您花时间阅读和了解《我们的行动价值观 – Caterpillar 的行为准则》，这是我们的珍贵遗产并为我们的未来发展奠定坚实的基础。



**DOUGLAS R. OBERHELMAN**

董事长兼首席执行官



# 恪守准则

## **正直。卓越。团队合作。承诺。可持续性。**

本《行为准则》中的词语对我们进行了诠释。尽管我们在地域、文化、语言和业务方面有所不同，但我们都属于 Caterpillar 这个大家庭，一家通过上述共同原则和基于最高行为标准的共同承诺而团结起来的公司。

我们始终在适用法律与法规的框架范围内开展业务，不过对我们来说，仅仅遵守法律还不够。我们力求做得更多更好。通过《行为准则》，我们建立了大家引以为豪的工作环境、受他人尊重和羡慕的公司，以及通过我们的行动变得更加美好的世界。我们齐心协力，为建立基于这些价值观的文化奠定基础，这将引领我们继续前行，更上一层楼。我们齐心协力，维护作为世界卓越企业之一的声誉，并巩固其未来地位。

本《行为准则》适用于 Caterpillar Inc. 及其全球范围内的子公司和关联公司的员工以及 Caterpillar Inc. 董事会成员的日常活动。我们每个人都有责任仔细阅读《行为准则》，理解其含义，并持之以恒地加以贯彻。公司的各级领导具有身体力行、率先垂范“恪守准则”的特殊责任。

## 报告权利和责任

如果您获悉违反或看似违反本《行为准则》、企业政策或适用法律的情况或行动，请尽快与您的主管或当地管理人员联系。您还拥有报告任何违反或看似违反本《行为准则》、企业政策或适用法律的情况或行动的个人权利和责任。您必须负责地行使此类报告权利并仅在合理认为存在违规行为的情况下报告问题，而不是出于蓄意骚扰目的、仅基于个人主观臆测或针对无关紧要的琐事进行报告。您可以向您的主管、当地管理人员、当地或公司人力资源团队或法律部提出问题或疑问，或者进行此类报告。您可以随时通过下列方式联系商业行为办公室。

**直线电话：**+1-309-675-8662（仅限英语）

**免费帮助热线：**Caterpillar 在全球多个国家/地区开通了免费的帮助热线。在加拿大、美国和美属维尔京群岛境内，帮助热线为 1-800-300-7898。有关当前适用于其他国家/地区的免费帮助热线号码，请访问 <https://codeofconduct.cat.com>。这些热线均提供语言翻译服务。在允许匿名举报的国家/地区您可以匿名致电。

**收费帮助热线：**+770-582-5275（提供翻译服务）

**区域联系方式：**请访问 <https://codeofconduct.cat.com> 了解

**保密传真：**+1-309-494-4818

**电子邮件：**[BusinessPractices@cat.com](mailto:BusinessPractices@cat.com)

**邮寄地址：**100 NE Adams, Peoria, IL 61629, USA

对 Caterpillar 政策、程序或本《行为准则》的违规行为将及时有效地获得解决。根据公司人力资源部的指导和当地法律，违规行为可能会导致纪律处分（严重可致辞退）。

使用上述任何方法时，您都可以要求获取一份商业行为办公室的数据隐私声明。

## 无报复政策

Caterpillar 不会因您基于善意提出道德问题而采取报复行为。而且，Caterpillar 不会容忍任何个人报复那些基于善意提出疑虑或进行报告的员工。

# 我们的 行动价值观

CATERPILLAR 的《行为准则》



**正直**  
诚实的力量



**卓越**  
品质的力量



**团队合作**  
协作的力量



**承诺**  
责任的力量



**可持续性**  
持久的力量



# 正直

诚实的力量

**正直是我们一切行动的基础。**

正直需要持之以恒。与我们共同工作、生活和服务的人员可以信赖我们。我们言行一致，信守承诺。我们通过信任来建立和提高声誉。我们不会对他人产生不当影响，也不会受到他人的不当影响。我们尊重他人，坦诚行事。简而言之，企业的声誉反映了其员工的道德情操。

在以下情况下，我们践行正直原则……

## 我们诚实并正直行事

我们自行要求保持最高的正直和道德行为标准。我们实事求是。我们只针对合理预期可以提供的事物作出承诺。我们努力信守承诺。我们公司的股东、客户、经销商、分销商、供应商、与我们开展业务的人士以及我们的同事必须能够信任我们所说，并相信我们将永远恪守承诺。

## 我们避免并管理利益冲突以及潜在的利益冲突

我们务必不得卷入会使个人利益与公司利益之间产生甚至看似产生冲突的活动。当个人利益、家庭或其他关系使个人难以完全、公正地代表公司时，就会出现此类情况。在 Caterpillar 运营业务的任何部分都可能产生利益冲突。最严重的利益冲突通常发生在员工或前员工有权力花费公司资金、雇用公司外部人员或与之合作，或者掌握可能对公司外部人员有价值的信息的情况下。当有人向公司员工馈赠礼物、提供好处或提供娱乐服务时，通常极易产生利益冲突或疑似利益冲突。虽然该活动的某些部分属于正常业务关系，但对于价值高于合理回报或者迫使或看似迫使我们违反相关法律、Caterpillar 商业利益或 Caterpillar 商业行为道德的礼物、好处或娱乐，我们概不接受。

## 公平竞争

Caterpillar 相信公平竞争是自由企业的根本所在。我们遵守业务所在地的反垄断和竞争法。在与竞争对手、经销商、分销商、供应商和客户的关系中，我们避免做出限制我们与其他方展开竞争的安排。我们不会与竞争对手就影响产品价格、产品销售条款或者制造、销售产品的数量或类型进行任何安排、谅解或达成一致。

## 我们提倡自由贸易并遵循国际贸易法律

Caterpillar 在自由贸易环境中具有最强的竞争力。自由贸易要求我们不断提升在全球范围内的竞争力，并创造使我们可以更好地响应客户需求的环境。我们推广有助于提高在全球市场的竞争力并减少（或者更好的是消除）贸易和投资壁垒的政策。我们相信，贸易自由化可带来经济发展，进而提升生活标准并改善生活品质。我们致力于遵循适用的各项国际贸易法律（包括进出口管制法规）以及制裁和反抵制法律。我们每个人都有责任确保我们遵守任何业务所在国家的贸易法律和法规。

## 我们确保我们财务报告和会计记录的准确性和完整性

投资者、信贷者、监管机构和其他人对于我们公司的财务和会计信息有着合法权益。Caterpillar 财务报告和会计记录的完整性基于基本信息的有效性、准确性、完整性、及时性以及易懂性，公司的账目条目依托于这些基本信息。我们将确保每一会计或财务条目准确反映相关支持信息所描述的内容。Caterpillar 的每个人（而不仅仅是财务和会计部门人员）都有责任确保我们的财务记录完整、准确且应用了内部控制。同一完整性标准既适用于外部财务报告，也适用于作为内部管理工具的财务报表。

## 我们公正、坦诚地沟通

作为 Caterpillar 的员工，我们以尊重、公正、诚实和公开的态度相互沟通。作为上市公司，我们有责任向利益相关者清楚、准确、诚实地披露有关我们业务状况的信息。我们在向美国证券交易委员会以及其他政府和监管机构提交的报告和文件中披露的信息必须是完整、公平、准确、及时和易懂的。我们向公众传达的信息始终保持一致。只有指定的发言人可以代表 Caterpillar 发言，或对来自媒体、政府、分析师和股东的信息请求作出回应。我们公平公正地向公众发布有关 Caterpillar 的信息，不偏向任何个人或团体。

## 我们适当、合法地处理内部信息

内部信息可以定义为公众所不知晓的公司相关信息。此类信息（例如特定财务数据、技术材料和未来计划）对于其他人可能具有重要价值，因此必须严格保密。投资者认为对投资决策具有重要影响的内部信息称为“重大”内部信息。掌握 Caterpillar “重大”内部信息的任何人不得将其用于个人获利、提供给他人或者交易 Caterpillar 证券。此外，因所在职位而获得有关第三方（包括经销商、供应商、客户或竞争对手）的重大内部信息的任何 Caterpillar 员工，不得交易该公司的证券，也不得建议他人进行交易。我们期望所有员工及其家人以及通过与 Caterpillar 的关系能够获得此类信息的人员遵守这些原则以及 Caterpillar 有关内幕交易的政策。

## 我们拒绝不正当支付

在与公共官员、其他公司及私人交易时，我们坚决遵守商业行为道德。我们不会通过行贿、回扣以及其他任何不道德或损害我们诚实、正直声誉的行为直接或间接地影响他人。即使是看似属于此类现象的行为也必须避免。



# 卓越

品质的力量

## **我们制定和实现宏伟目标。**

我们产品和服务的品质反映了 Caterpillar 的实力和传统 — 我们对所从事的事业和所取得的成就深感自豪。我们致力于实现卓越的人员、流程、产品和服务。我们决心通过创新、不断改进、高度关注客户需求以及迫切实现的态度，来为客户提供优质服务。对于我们而言，卓越不仅仅是一项价值观；还是创造更美好世界的一种准则和方式。

在以下情况下，我们践行卓越原则……

## 我们只接受最佳品质的产品和服务

我们专注于品质，并为我们提供的所有产品和服务感到自豪。我们对客户需求的强烈关注不断推动我们提高品质。我们的持续成功来自于超越客户期望以及自身努力这一坚实后盾。

## 我们专注于向我们的客户即时提供最高价值

我们致力于满足客户的需求。通过聆听客户、理解其需求和挑战并提供助其成功的产品、服务和解决方案，我们建立了卓越的声誉。我们的客户对 Caterpillar 寄予最高期望。我们中的每一位都必须确保我们的个人决定和行动有利于为公司建立积极形象、加强客户满意度，以及提升客户忠诚度。为此，我们树立紧迫意识，尽可能提供最具价值的产品和服务。这一目标的实现基于我们的品质承诺、Caterpillar 生产系统的指导原则以及精益求精的态度。

## 我们建立一个可以创造卓越的工作环境

Caterpillar 员工期望我们的工作环境可以促成个人成就、持续学习以及实现自我价值。我们欢迎并乐于分享不同的观点，以实现卓越。员工有权表达有关如何提高个人绩效和公司业绩的善意观点。我们积极聆听、响应和鼓励团队合作，并根据事实和数据作出决策。

## 我们根据资质和表现来选择、任用和评估员工

Caterpillar 根据员工的个人资质、工作技能、表现和对 Caterpillar 的贡献来选择、任用、评估和奖励员工。

## 我们为员工提供发展机会

我们要求员工竭尽全力，从成功和挫折中学习经验，自己主动以及通过公司提供的继续教育项目寻求提高绩效的机会。我们鼓励自我发展，并将帮助员工精通当前工作并提高工作技能。我们努力向所有员工提供机会以助其提高自身能力，从而为 Caterpillar 的成功做出贡献。

## 我们视风险为可控事务和潜在机会

由于意识到业务和风险无法分离，因此我们预先识别、评估和管理最可能影响我们业务的风险。对于我们而言，管理风险的过程也是寻求潜在竞争优势的机会。

## 我们采取企业视角

采取“企业视角”意味着促进我们公司的整体最佳利益。我们努力确保当地决策不会使企业处于竞争劣势。在决策时，我们必须始终考虑到企业。我们的成功要求我们的各个业务部门持续采用企业家思维方式，并应用在整个企业内学习的经验以使我们的所有产品和服务更加出色。



# 团队合作

协作的力量

**我们互相帮助，共同走向成功。**

我们是一个团队，共享我们独特的才能，帮助与我们一起工作、生活和服务的人员。通过团队人员的多元化思考和决策，我们的团队实力得以增强。我们尊重和珍视具有不同观点、经验和背景的人员。我们知道，通过协作实现的成就胜于任何个人的单独成果。

在以下情况下，我们践行团队合作原则……

## 我们尊重他人，绝不容忍胁迫或骚扰

只有当我们以自己期望的尊重、信任和尊严相互对待时，才可能实现个人贡献的全部价值。Caterpillar 坚持建立没有胁迫和骚扰的工作环境。作为员工个人，我们拥有期望获得积极工作环境的权利，以及在发现与此原则相违背的行为时报告和要求改变的责任。

## 我们公正对待他人，禁止歧视

我们通过公正、平等地对待所有员工，建立和维护高效、主动的员工队伍。我们尊重和认可员工以及其他利益相关者的贡献。我们基于目标工作能力选择和安置员工，考虑合适和需要的岗位调整——而不考虑种族、宗教信仰、国籍、肤色、性别、性别认同、性取向、年龄和/或身体或精神残障。无论我们在何处开展业务，我们支持并遵守禁止歧视的当地法律。

## 我们培育具有包容性的环境

我们提倡多样性和包容性。我们尊重个体的独特性并理解我们之间的差异。我们珍视独特天赋、技能、能力、文化和经验方面的多样性，因为这有利于我们的员工取得优异的业务成果及个人成就。我们知道，通过征询并接受各种观点，我们将能够推动创新型解决方案、交付优异的成果并对我们服务的人群和社区产生积极的影响。

## 我们采用全球一致的标准在世界范围内开展业务

作为一家全球性的公司，我们知晓全世界有多种不同的经济和政治理念以及不同形式的政府。我们认可，在我们开展业务的国家/地区，社会习俗和文化传统存在着广泛多样性。我们尊重这些差异，并且尽己所能去遵守我们的《行为准则》原则，根据这些差异采用灵活的方式调整自己的商业行为。我们将利用我们的全球经验为企业取得最佳成果。

## 我们与公司外部的重要实体和组织进行合作

我们公司之所以实力强大、基业常青，是因为我们能够与客户、经销商、分销商、供应商、投资者以及与我们开展业务的其他人士维持长期的互惠互利关系。我们与这些利益相关者以及相应的政府和非政府组织进行有实质意义的对话。我们乐于倾听、学习和创新，并通过认真尽责、值得信赖的行为表现，不断努力加强这些关系。

## 我们与经销商和分销渠道成员建立了良好关系

我们遍布世界各地的经销商和分销商担当着我们公司和客户之间的关键一环。我们依靠他们与我们一起携手建立和维持长期的客户关系，由此为 Caterpillar 带来了成功。我们珍视他们对我们声誉所作出的积极贡献以及他们对其服务的客户和社区所作出的坚定承诺。我们通过信任、沟通和共享成果来维护与他们之间的良好关系。我们一直与他们合作，提供必要的产品、服务以及支持解决方案，以满足世界各地客户的需求。

## 我们视供应商为我们的商业盟友

我们致力于与供应商建立强大的、互惠互利的业务关系。这些供应商通过密切合作，提高我们的产品和服务在整个生命周期中的价值。我们将供应商视为公司的延伸，以及延长的价值链和对质量所做的承诺中不可或缺的一部分。我们致力于寻找具有坚定的价值观并承诺遵守《Caterpillar 供应商行为准则》中所述道德准则的供应商和商业盟友。我们希望供应商能够遵守我们所倡导的良好商业行为、遵守法律并以尊重人权的方式开展活动。供应商不需要为了业务竞争或继续作为我们的供应商而购买 Caterpillar 产品。根据相关法律规定，如果供应商在 Caterpillar 经营场所开展工作或者 Caterpillar 提供了适合所开展工作的产品，则我们有权利要求供应商使用 Caterpillar 的设备。我们鼓励潜在的供应商、承包商和其他服务商之间开展公平竞争并公正合理地与各方合作。



# 承诺

责任的力量

## **我们信奉我们的责任。**

无论在个人还是集体方面，我们都做出了一些有意义的承诺——首先是彼此做出承诺，然后是对与我们一起工作、生活和服务的人做出承诺。我们理解并关注客户的需求。我们是负责任的社区成员，我们致力于保障安全、关心所处的环境并遵循道德规范对我们的业务进行管理。我们深知发扬 Caterpillar 的传统既是我们的职责也是我们的荣誉。

在以下情况下，我们践行承诺原则……

## 我们承担个人责任

我们致力于 Caterpillar 的成功，我们每个人都有责任保护和维护 Caterpillar 的声誉。所有员工都担负着实现个人目标和共同目标的职责。我们期望员工作出正确的判断并避免任何可能会贬低、诽谤或损害我们声誉的沟通、信息披露或交互行为。员工个人有责任遵守适用的商业惯例，遵循公司的政策、程序以及遵守法律。

## 我们保护我们的资产、品牌和知识产权

我们尽最大的努力去保存、保护并负责任地使用所有的资产。这些资产包括有形资产和无形资产，如我们的品牌、技术、商业信息和知识资本。未经授权，我们不会披露属于公司、客户、经销商或供应商的商业机密或其他敏感信息（无论是受雇期间还是离职之后）。与他人共享公司信息时，我们会尽力确保采取适当的控制措施以保护我们的利益。我们尊重他人合法有效的知识产权。虽然我们可能会雇用在各种技术领域拥有知识和经验的人员，但是我们不会为了获取他人的商业机密和敏感信息而雇用他们。我们每个人都有责任采用所有适当的手段来保护公司的资产，使其免遭损失、盗窃、破坏或滥用。

## 我们严保机密信息

我们将所拥有的信息视为资产并对其予以相应的保护。有些信息我们可以公开交流，包括广告、产品文档、新闻发布稿和公开的财务报告。对于其他任何信息（包括商业机密、机密的财务信息、新的产品或服务开发计划以及其他公司和个人的信息），在适用的情况下我们都会通过适当、合理的保护措施以及具有法律强制力的协议予以保护。

## 我们以专业、负责的态度使用电子通信技术

电子通信技术在我们开展日常业务的过程中扮演着重要的角色。经授权的个体可以利用公司技术进行合法的商业活动并支持积极、专业的商业环境。对公司技术（包括因特网和 Caterpillar 系统）的获取和使用应符合该《行为准则》以及公司其他政策，以专业、负责的态度进行管理。

## 我们认可并尊重个人隐私

我们认可并尊重个人信息这一隐私利益。我们只收集和处理基于商业所需或用途的个人信息，并且只采用合法且公平的方式。无论包含个人信息的公司记录是由 Caterpillar 还是 Caterpillar 业务合作伙伴保管，我们都会采取合理且适当的措施来保护这些记录的安全性和机密性。

## 我们通过适当的方式参与公共事务

我们认为参与世界各地的公共政策事务对 Caterpillar 的成功至关重要。在董事会的监督下，公司参与公共政策事务并在法律允许及政府事务部许可的情况下可进行政治捐款。我们的员工可以根据自己的个人信仰，自由参与公共事务和政治进程。若员工以个人名义参与公共事务或政治进程，则只能以公民的身份凭个人能力参与这些活动，而不得使用公司资产。

## 我们尊重那些用以管控与公共部门开展业务的独特规则

我们牢记与政府和国有企业签署合同时适用特殊的规则。我们尊重对这些客户所做的合同承诺并遵守针对公共市场交易的所有适用法律。我们履行这类业务中所规定的义务，并确保诚信行事。



# 可持续性

持久的力量

**我们致力于建设一个更加美好的世界。**

可持续性是我们的日常角色和行动中不可缺少的一部分。我们认识到，进步事关环境管理、社会责任和经济增长之间的平衡。我们在致力于创造人们的基本需求（例如住所、清洁饮用水、教育和可靠的能源）都能得到满足的未来世界时，需要考虑上述平衡。在努力实现这个愿景的过程中，我们提供工作环境、产品、服务和解决方案，不仅高产出，而且高效率地使用资源。我们相信这一承诺可以为客户、股东、经销商和我们的员工带来持久的成功。

在以下情况下，我们践行可持续性原则……

## 我们保护自己以及他人的健康和安

我们珍视自己的员工并致力于为人类创造能够安全、健康和富有成效地生活的全球环境。我们将安全放在第一位，希望能够避免所有伤害、职业疾病和安全事故。我们利用一些政策和实践方案来帮助员工保护自己以及他们的同事，从而积极促进公司中每个人的健康和安。我们对安全实践的承诺贯穿于整个价值链中 – 从供应商到最终用户。我们致力于为我们的客户提供安全可靠的产品和服务。

## 我们努力创新，让我们的客户更加高 效和高产

我们努力创新，以便为客户提供能够提高运营业务可持续性的产品、服务和解决方案。我们利用技术和客户意见来提高产品性能、促进再制造以延长产品的使用寿命以及营造更高产、更安全且更高效的工作环境。我们鼓励经销商也这么做。我们支持为 Caterpillar 和我们的客户带来利润增长的同时又能够保护环境的可持续解决方案。我们的产品和服务无论最初在哪里出售，都会符合或超过有关规定标准。

## 我们注重保护环境的责任并避免浪费

我们注重在提高运营业务质量和效率的同时，减少对环境的影响。我们通过利用能够避免浪费、提高质量以及促进公司资源有效利用的业务流程来支持环保。我们避免浪费的努力存在于从供应商到经销商整条价值链的始末。我们与他们一起合作来改进产品生产和交付的整个过程中所使用的进程和系统。我们承诺遵守与环境相关的法律和法规，并希望我们的供应商和经销商也同样遵守。

## 我们支持开发基础设施以及获取能源

满足全球不断增加的人口需求以及改善世界各地的生活标准需要开发基础设施，包括获取安全、可靠的能源。我们支持平衡且全面的政策，这些政策提倡持续的基础设施开发以及对所有能源的利用，包括传统能源以及替代能源和可再生能源技术。我们开发的产品和服务有助于构建可持续发电和基础设施开发解决方案。

## 我们是所在社区的积极成员

无论作为个人还是公司，我们都将贡献自己的时间和资源来促进世界各地的社区的健康、福利和经济稳定。我们以尊重人权的方式开展业务。我们鼓励所有员工都参与加强所在社区建设的活动。我们的成功也应该有助于我们工作、生活和服务的社区的生活品质、繁荣昌盛以及可持续发展。

## 我们吸引和培养最好的团队

我们理解员工对 Caterpillar 持久成功的重要作用。我们吸引和培养具有创新意识、高绩效的员工组建成最好的团队，并对我们全球员工的需求进行战略规划。我们通过开放且坦诚的对话建立彼此间的信任与互动，并鼓励员工追求自己的职业理想和个人发展。不管是现在还是将来，一个具有可持续性的员工团队都时刻准备着兑现我们的承诺。

## 企业政策和其他信息

员工可以访问 <https://codeofconduct.cat.com> 网站，或使用前文所列的任何方法联系商业行为办公室，以了解企业政策和其他更详细的公司政策以及有关本《行为准则》的其他信息和指导。公众也可以在 <http://www.caterpillar.com/Code-of-Conduct> 网站上了解本《行为准则》。以下这些企业政策将在本《行为准则》发布的同时生效：

- 反垄断
- 公司对党派政治和公共议题的态度
- 利益冲突
- 数据隐私
- 企业设施
- 自由贸易
- 不正当支付
- 知识产权
- 资产保护
- 提供和接收旅行、礼品和娱乐
- 公共通信

## 豁免

公司的各级领导具有身体力行、率先垂范“恪守准则”的特殊责任。因此，对于执行高管或董事，只有董事会可以对其违反《行为准则》的行为做出豁免，并且要根据法律或法规的要求及时披露。对于任何其他员工，只有首席道德与合规官和商业行为办公室可以对其违反《行为准则》的行为做出豁免。



# CATERPILLAR®

© 2015 Caterpillar 保留所有权利 美国印制

CAT、CATERPILLAR、其相应标志以及在此使用的企业标识都是 Caterpillar 的商标，未经许可，不得使用。

YECX0001-06

